

SINCE 1908

Solis

ЯЙЦЕВАРКА

EGG BOILER & MORE

Модель 8272

Інструкція користувача



ЗМІСТ

ПРИЗНАЧЕННЯ	3
ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	3
ЗМІСТ	6
ОПИС ПРИЛАДУ	6
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ	8
ВСТАНОВЛЕННЯ	8
ВАРІННЯ ЯЄЦЬ	8
ВИКОРИСТАННЯ ДЕКА ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ	11
ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД	12
ЗБЕРІГАННЯ	12
ВИДАЛЕННЯ ВАПНЯНОГО НАКИПУ	12
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
ВИРІШЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	13
УТИЛІЗАЦІЯ	14
РЕЦЕПТИ	14
ГАРАНТІЯ	15

▲ ПРИЗНАЧЕННЯ

- Цей прилад призначений для варіння яєць або яєць-пашот, приготування страв з яєць та овочів на пару.
- Використовуйте прилад лише так, як описано в цьому посібнику.
- Цей прилад призначений для використання в побуті та аналогічних цілях, таких як:
 - кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - фермерські будинки;
 - клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень;
 - приміщення типу «ліжко та сніданок» та не для комерційного використання.
- Цей прилад призначений лише для використання в приміщенні.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку.
- Дітям заборонено гратися з приладом. Дітям заборонено проводити чищення та обслуговування без нагляду.
- Будь-яке використання приладу, відмінне від описаного в цьому посібнику, вважається неправильним використанням і може призвести до травм, пошкодження приладу та анулювання гарантії.

▲ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

▲ УВАГА

- Перед встановленням або використанням приладу переконайтеся, що ви повністю прочитали та зрозуміли інструкції в цьому посібнику користувача. Зберігайте цей документ для подальшого використання.
- Не використовуйте прилад, якщо якась його частина пошкоджена або несправна. негайно замініть пошкоджений або несправний прилад.
- Якщо кабель живлення або прилад пошкоджено, поверніть весь прилад до компанії Solis або до сервісного агента, уповноваженого компанією Solis, для ремонту.
- Уникайте травм від шпильки для проколювання яйця.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

▲ УВАГА

- Не кидайте прилад та уникайте ударів.
- Розмістіть прилад на стійкій, рівній, термо- та вологостійкій поверхні.
- Ніколи не використовуйте прилад із зовнішнім таймером або пультом дистанційного керування.
- Не залишайте кабель живлення звисати з країв столу, щоб запобігти падінню приладу. Переконайтеся, що ні прилад, ні кабель живлення чи вилка не торкаються гарячих поверхонь, таких як конфорки чи радіатор, а також самого приладу.
- Ніколи не ставте прилад у місця, з яких він може впасти у воду або інші рідини (наприклад, у раковину або поблизу неї).
- Ніколи не беріть прилад, який упав у воду або інші рідини:
 - Завжди використовуйте сухі гумові рукавички, щоб відключити прилад від мережі, перш ніж виймати його з води.
 - Не починайте використовувати прилад знову, доки сервісний центр, уповноважений компанією Solis, не перевірить його функціональність та безпеку.
- Не ставте прилад безпосередньо під розетку.
- Вимкніть прилад та від'єднайте його від мережі, перш ніж переміщувати його.
- Перед використанням повністю розмотайте кабель живлення.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

▲ УВАГА

- За дітьми необхідно наглядати, щоб вони не гралися з приладом.
- Завжди тримайте прилад та кабель живлення подалі від дітей.
- Не користуйтеся приладом мокрими руками.
- Використовуйте прилад лише з наданими аксесуарами або аксесуарами, рекомендованими компанією Solis. Неправильні аксесуари або неправильне використання можуть призвести до пошкодження приладу.
- Не переміщуйте прилад під час використання.
- Не вмикайте прилад, якщо в нього не залита вода.
- Не переміщуйте прилад під час використання або коли в ньому є вода.
- Від'єднуйте прилад від мережі, коли він не використовується.
- Торкайтеся ручок та кнопок керування лише під час роботи приладу. Деталі приладу можуть нагріватися під час використання.
- Будьте обережні, знімаючи кришку. Може виходити гаряча пара.
- Завжди накривайте кришкою під час процесу приготування.
- Не торкайтеся резервуара для води. Нагрівальний елемент приладу залишається гарячим ще деякий час після використання.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ЩОДО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

▲ УВАГА

- Від'єднуйте прилад від мережі перед обслуговуванням та під час заміни деталей.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду чи інші рідини та не мийте його в посудомийній машині.
- Не використовуйте абразивні хімічні засоби для чищення, такі як аміак, кислота або ацетон, під час чищення приладу. Це може пошкодити його.
- Дайте приладу повністю охолонути перед чищенням та зберіганням.

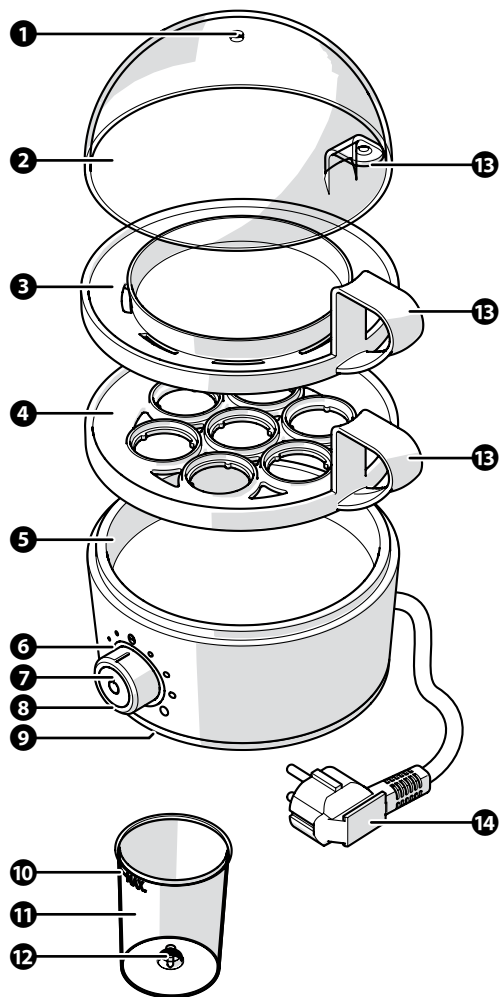
▲ ЗМІСТ

Будь ласка, перевірте вміст упаковки:

1x	ЯЙЦЕВАРКА - EGG BOILER & MORE
1x	Кришка
1x	Лоток для яєць
1x	Деко для варки
1x	Мірна чашка з проколюючою шпилькою

▲ ОПИС ПРИЛАДУ

Цей прилад — яйцеварка. За допомогою ручки ви можете плавно регулювати час приготування яєць. Додатковий деко надає вам ще більше можливостей. Приготуйте яйця-пашот або овочі разом, та багато іншого за допомогою вашої ЯЄЧНЯРКИ!



A

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1 Паровий отвір | 8 Колесо часу приготування |
| 2 Кришка | 9 Зберігання кабелю живлення |
| 3 Лоток для приготування | 10 Індикатор MAX |
| 4 Лоток для яєць | 11 Мірна чашка |
| 5 Миска для води | 12 Голка-проколювач |
| 6 Світлодіод живлення | 13 Ручка |
| 7 Кнопка живлення | 14 Кабель живлення |

▲ ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Щоб підготувати прилад перед першим використанням:

1. Зніміть упаковку з приладу.
2. Протріть прилад вологою ганчіркою.
3. Промийте такі частини гарячою водою:
 - Лоток для яєць ④
 - Деко ③
 - Кришка ②
 - Мірна чашка ⑪

▲ ВСТАНОВЛЕННЯ

❗ Ми рекомендуємо встановити автоматичний вимикач захисного відключення для забезпечення додаткового захисту під час використання електроприладів. Рекомендується використовувати автоматичний вимикач з номінальним струмом замикання максимум 30 мА. Ваш місцевий електрик може порадити вам.

Щоб встановити прилад:

1. Поставте прилад на рівну, стійку та термо- та вологостійку поверхню.
2. Підключіть **кабель живлення ⑭** до розетки.

Тепер прилад готовий до використання.

▲ ВАРІННЯ ЯЄЦЬ

⚠ Уникайте травм від штифта для проколювання яйця на дні мірної склянки.

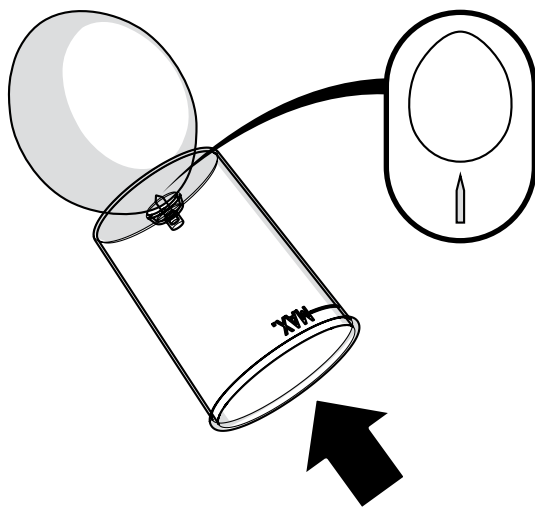
⚠ Уникайте розливання рідини на роз'єм живлення.

Щоб зварити яйця:

1. Наповніть **мірну склянку ⑪** водою до позначки **MAX**.
2. Налийте воду з **мірної склянки ⑪** у **резервуар для води ③**.

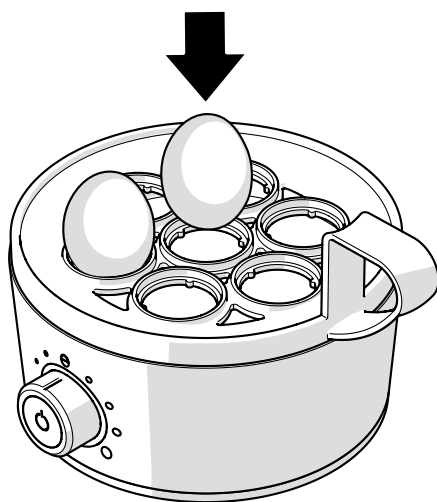
⚠ Не використовуйте більше води, ніж один мірний стаканчик, наповнений до позначки MAX.

3. Помістіть **лоток для яєць ④** зверху **резервуара для води ⑤**.



В

4. Обережно проколите дно яйца **шпилькою для прокалювання яєць 12** (див. зображення В). Не розбивайте яйця.



С

5. Помістіть проколоті яйця в **лоток для яєць 4** (див. зображення С).

- Поставте **кришку** 2 на **лоток для яєць** 4.
- Поверніть **колесо часу приготування** 8, щоб вибрати бажану жорсткість варених яєць.

Значок	Значення
	Некруто зварені (приблизно 5 хвилин)
	Середня зварка (приблизно 10 хвилин)
	Круто зварені (приблизно 15 хвилин)



і Час приготування регулюється плавно. Тому коліщатко можна встановити в будь-яке положення між цими позначками.

- Натисніть **кнопку живлення** 7, щоб розпочати процес кип'ятіння. Індикатор живлення 6 засвітиться.

Після завершення процесу пролунає звуковий сигнал, і прилад вимкнеться

⚠ Будьте обережні, знімаючи кришку, може виходити гаряча пара.

- Візьміться за **ручку** 13, щоб зняти **кришку** 2.
- Вийміть **лоток для яєць** 4 з яйцями за допомогою **ручки** 13.
- Охолодіть яйця в холодній воді.
- Від'єднайте **кабель живлення** 14 від розетки.

ВИКОРИСТАННЯ ДЕКА ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ

 Уникайте травм від штифта для проколювання яйця на дні мірної склянки.

 Уникайте розливання рідини на роз'єм живлення.

Щоб використовувати деко для приготування:

1. Наповніть **мірну склянку**  **11** водою до позначки **MAX**.
2. Налийте воду з **мірної склянки**  **11** у **резервуар для води**  **5**.

 Не використовуйте більше води, ніж один мірний стаканчик, наповнений до позначки **MAX**.

3. Поставте **деко**  **3** поверх **резервуара для води**  **5**.
4. Помістіть продукти у **форму для приготування**  **3**.
5. Поставте **кришку**  **2** на **деко**  **3**.
6. Поверніть **колесо часу приготування**  **8**, щоб вибрати потрібний час приготування.
7. Натисніть **кнопку живлення**  **7**, щоб розпочати процес кип'ятіння.
Світлодіодний **індикатор живлення**  **6** засвітиться.

Після завершення процесу пролунає звуковий сигнал, і прилад вимкнеться.

 Будьте обережні, знімаючи кришку, може виходити гаряча пара.

8. Візьміться за **ручку**  **13**, щоб зняти **кришку**  **2**.
9. Вийміть **деко**  **3** за **ручку**  **13**.
10. Від'єднайте **кабель живлення**  **14** від розетки.

▲ ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

⚠ Не мийте прилад або його частини в посудомийній машині.

Щоб очистити прилад:

1. Вимкніть прилад та від'єднайте його від мережі.
2. Дайте приладу охолонути.
3. Промийте такі частини гарячою водою:
 - Лоток для яєць ④
 - Деко ③
 - Кришка ②
 - Мірна чашка ⑪
4. Ретельно висушіть усі деталі.
5. Протріть прилад вологою ганчіркою.

▲ ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте прилад у сухому та закритому приміщенні.

▲ ВИДАЛЕННЯ ВАПНЯНОГО НАКИПУ

і Завжди дотримуйтесь інструкцій щодо дозування на пляшці засобу для видалення накипу щодо співвідношення змішування.

1. Наповніть **резервуар для води** ⑤ розчином для видалення накипу.
2. Залиште розчин у **мисці з водою** ⑤ на 10 хвилин.
3. Спорожніть **резервуар для води** ⑤.

⚠ Уникайте травм від штифта для проколювання яйця на дні мірної склянки.

і **Водяну чашу** ⑤ завжди слід тримати чистою від вапняного нальоту, оскільки він негативно впливає на результат приготування.

4. Наповніть **мірну склянку** ⑪ водою до позначки MAX.
5. Налийте воду з **мірної склянки** ⑪ у **резервуар для води** ⑤.
6. Поверніть **колесо часу приготування** ⑧ на максимальне значення.
7. Натисніть **кнопку живлення** ⑦, щоб розпочати процес кип'ятіння.
Світлодіодний індикатор живлення ⑥ засвітиться.

Після завершення процесу пролунає звуковий сигнал, і прилад вимкнеться.

8. Злийте кип'ячену воду.

▲ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Тип 8272
Напруга / частота	220–240 V~ / 50/60 Hz
Вихід	400 В
Розміри (Ø × В)	17 × 16 см
Вага	900 г
Максимальна кількість яєць	7
Час приготування	5 - 15 хвилин (плавне регулювання)

Технічні зміни застережено.

▲ ВИРІШЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює.	Підключення живлення не працює.	Переконайтеся, що кабель живлення підключено до справного джерела живлення.
	Прилад не ввімкнено.	Натисніть кнопку живлення.
	Прилад пошкоджено.	Натисніть кнопку живлення. Якщо прилад не вмикається, він пошкоджений. Зверніться до авторизованого сервісного центру Solis.
Яйця занадто м'які/їжа недоварена.	У чаші для води є вапняні відкладення.	Очистіть чашу для води від накипу.
	Вибраний час занадто короткий.	Виберіть довший час приготування.

▲ УТИЛІЗАЦІЯ



Це маркування вказує на те, що цей виріб не слід утилізувати разом з іншими побутовими відходами на всій території ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді для навколишнього середовища або здоров'я людини внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, переробляйте їх відповідально, щоб сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зверніться до продавця, у якого було придбано виріб. Вони можуть прийняти цей виріб на екологічно безпечну переробку.

▲ РЕЦЕПТИС

ЯЙЦЯ-ПАШОТ

1. Налийте максимум 1 **мірну склянку** 11 холодної води в чашу для води 5 (не в деко).
2. Обережно розбийте максимум 2 яйця у **форму для запікання** 3. За допомогою ложки рівномірно розподіліть білок навколо жовтка, щоб він був повністю покритий.
3. Поставте **кришку** 2 на **деко** 3.
4. Виберіть найнижчий режим приготування та розпочніть процес приготування.

КОРОЛІВСЬКИЙ ЗАВАРНИЙ КРЕМ

1. Налийте максимум 1 **мірну склянку** 11 холодної води в **чашу для води** 5 (не в деко).
2. Розбийте 1 яйце в миску та змішайте з 1 **мірною склянкою води** 11. Додайте сіль, швидкокорозчинний бульйон, зелену цибулю, гриби, смажене м'ясо/креветки, соєвий соус, кунжутну олію тощо за бажанням.
3. Вилийте у **форму для приготування** 3 та накрийте **кришкою** 2.
4. Виберіть середній режим приготування та розпочніть процес приготування.

ОВОЧІ НА ПАРІ

1. Налийте максимум 1 **мірну склянку** 11 холодної води в **чашу для води** 5 (не в деко).
2. Добре помийте овочі (броколі, моркву, картоплю тощо) та наріжте їх шматочками. Викладіть їх у **форму для приготування** 3 та рівномірно розподіліть.
3. Поставте **кришку** 2 на **деко** 3.
4. Виберіть потрібний режим приготування (від мало до добре просмаженого) та розпочніть процес приготування.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Модель	Печатка продавця:	Ексклюзивний дистриб'ютор в Україні ТОВ «СВІТ-УКРАЇНА» +380 44 531 43 14 www.swit.ua
Серійний номер виробу:		
Дата продажу:		
Термін гарантії 1 рік		

1. Виробник гарантує:

- 1.1. Справність виробу під час продажу і безпеку в експлуатації з моменту продажу кінцевому споживачу протягом усього гарантійного строку;
- 1.2. Відновлення функціональності виробу протягом зазначеного гарантійного періоду з моменту придбання (шляхом ремонту, а в разі його неможливості шляхом заміни через торгівельну організацію).

2. Умови гарантійного обслуговування

- 2.1. Обслуговування проводиться тільки в сертифікованих сервісних центрах, адреси яких вказані на сайті офіційного дистриб'ютора www.swit.ua.
- 2.2. Гарантія поширюється тільки на вироби, ввезені в Україну через офіційного дистриб'ютора.
- 2.3. Прийом виробу в обслуговування сервісним центром здійснюється тільки за наявності даного гарантійного талону, оформленого належним чином і документів, що підтверджують факт купівлі (товарний чек, касовий чек).
- 2.4. Гарантія поширюється на вузли та механізми виробу, що вийшли з ладу з вини виробника.
- 2.5. Даний прилад призначений для використання виключно в особистих, сімейних та інших цілях, не пов'язаних зі здійсненням підприємницької діяльності, або для задоволення побутових потреб в офісі підприємства, установи або організації.

3. Обмеження гарантійних зобов'язань

- 3.1. Претензії щодо комплектації та зовнішньому вигляду виробу приймаються лише під час його купівлі.
- 3.2. Гарантія не поширюється на шкоду, заподіяну іншому обладнанню, що працює в сполученні з даним виробом.
- 3.3. Гарантійні зобов'язання не поширюються на виріб у таких випадках: вихід виробу з ладу з вини покупця (порушення ним правил експлуатації, робота в недокументованих режимах, неправильна установка та підключення, перевищення допустимої робочої температури, перегрів і т.п.);
 1. наявність зовнішніх та/або внутрішніх механічних ушкоджень (зам'ятих контактів, тріщин, слідів удару, сколів тощо), отриманих у результаті неправильно експлуатації, установки або транспортування;
 2. наявність ознак ремонту неуповноваженими особами;
 3. наявність пошкоджень, отриманих у результаті аварій, впливу на виріб вогню, вологи, попадання всередину корпусу комах, пилу, сторонніх предметів тощо;
 4. наявність пошкоджень, отриманих у результаті неправильного підключення виробу в електромережу та/або експлуатації виробу при нестабільній напрузі в електромережі (відхилення напруги більше 10%), а також відсутності (або виконаного з відхиленнями від стандарту) заземлення;
 5. наявність слідів електричного пробую, прогар провідників тощо;
 6. пошкодження виробу - викликані форс-мажорними обставинами.

З умовами гарант, покупець ознайомлений належним чином, до зовнішнього вигляду і комплектації претензій немає, всі виниклі у покупця питання йому повністю роз'яснені, покупець, немає будь-яких оман щодо змісту умов гарантії на виріб.

Підпис покупця _____

ВІДОМОСТІ ПРО ЗВЕРНЕННЯ КЛІЄНТА АВТОРИЗОВАНОГО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ

Модель _____ Дата продажу: «__» _____ 20__ р. Штамп магазину: Дата звернення до АСЦ «__» _____ 20__ р. Печатка АСЦ	Модель _____ Дата продажу: «__» _____ 20__ р. Штамп магазину: Дата звернення до АСЦ «__» _____ 20__ р. Печатка АСЦ	Модель _____ Дата продажу: «__» _____ 20__ р. Штамп магазину: Дата звернення до АСЦ «__» _____ 20__ р. Печатка АСЦ
Модель _____ Дата продажу: «__» _____ 20__ р. Штамп магазину: Дата звернення до АСЦ «__» _____ 20__ р. Печатка АСЦ	Модель _____ Дата продажу: «__» _____ 20__ р. Штамп магазину: Дата звернення до АСЦ «__» _____ 20__ р. Печатка АСЦ	Модель _____ Дата продажу: «__» _____ 20__ р. Штамп магазину: Дата звернення до АСЦ «__» _____ 20__ р. Печатка АСЦ
Модель _____ Дата продажу: «__» _____ 20__ р. Штамп магазину: Дата звернення до АСЦ «__» _____ 20__ р. Печатка АСЦ	Модель _____ Дата продажу: «__» _____ 20__ р. Штамп магазину: Дата звернення до АСЦ «__» _____ 20__ р. Печатка АСЦ	Модель _____ Дата продажу: «__» _____ 20__ р. Штамп магазину: Дата звернення до АСЦ «__» _____ 20__ р. Печатка АСЦ

Please visit us at

www.solis.com

Solis of Switzerland Ltd

Solis-House • CH-8152 Glattbrugg-Zurich • Switzerland
 www.solis.ch • www.solis.com